

Niveaustufen in Latein und Griechisch¹

I) Niveaustufen im Fach Latein (Latein als erste Fremdsprache)

Latinum	
Definition	Fähigkeit, lat. Originaltexte im Schwierigkeitsgrad einer inhaltlich anspruchsvolleren Cicerostelle nach Inhalt, Aufbau und Aussage zu erfassen
Nachweis	<p>- im Pflichtunterricht durch mindestens Note "ausreichend" im Jahreszeugnis der 10. Jahrgangsstufe.</p> <p>- wenn in der Qualifikationsphase eine der folgenden Leistungen erbracht wurde: 11/2: mind. 5 Punkte; 11/1 und 11/2: Summe mind. 10 Punkte; 12/2: mind. 5 Punkte; 12/1 und 12/2: Summe mind. 10 Punkte; 12/1 und 12/2 sowie das vervierfachte Ergebnis der Abiturprfg.: Summe mind. 30 Punkte; 12/2 und das vervierfachte Ergebnis der Abiturprfg.: Summe mind. 25 Punkte.</p>
	<p>- durch eine Feststellungsprüfung am Ende des Schuljahres. Zugelassen sind Schüler, die</p> <ul style="list-style-type: none"> -- Latein nach der 9. Jahrgangsstufe zugunsten von Spanisch ablegen -- in der 10. Jahrgangsstufe wegen Schulbesuchs im Ausland beurlaubt sind und daher kein Jahreszeugnis erhalten, sofern sie nicht beabsichtigen, Latein nach ihrer Rückkehr weiter zu belegen² -- das Gymnasium nach der 9. Jahrgangsstufe verlassen. <p><u>Nicht</u> zugelassen werden Schüler, die</p> <ul style="list-style-type: none"> -- in Jahrgangsstufe 9 im Jahreszeugnis eine schlechtere Note als "ausreichend" erzielen -- Schüler, die nur in der ersten Hälfte der 10. Jahrgangsstufe beurlaubt sind.
	<p><u>Durchführung der Feststellungsprüfung</u> (Termin: am Ende des Schuljahres)</p> <p>I) <u>schriftliche Übersetzung</u> (90 Minuten) eines lat. Originaltextes (ca. 110 Wörter) im Schwierigkeitsgrad einer anspruchsvolleren Cicerostelle mit Hilfe eines zugelassenen Wörterbuchs³.</p> <p>II) <u>Mündliche Prüfung</u> (20 Minuten) über den Stoff der 9. Jahrgangsstufe sowie Grundkenntnisse; Grundlage der Prüfung ist ein lat. Text (ca. 50 Wörter) im oben genannten Schwierigkeitsgrad. Vorbereitungszeit: 30 Minuten.</p> <p><u>Gewichtung</u>: Teil I wird zu Teil II im Verhältnis 2 : 1 gewichtet.</p> <p><u>Bestehen der Prüfung</u>: Die Prüfung ist dann bestanden, wenn die Gesamtnote mindestens "ausreichend" lautet und wenn die Leistungen in I und II jeweils mindestens mit "mangelhaft" bewertet worden sind.</p> <p>WICHTIG: Auf Antrag zählt die in der 9. Jahrgangsstufe erzielte <u>Gesamtnote der kleinen Leistungsnachweise</u> in Latein, gerundet zur Ganzzahl, als mündlicher Teil der Feststellungsprüfung.</p> <p>Eine <u>Wiederholung der Feststellungsprüfung</u> ist nur einmal möglich, und zwar nach einer Frist von mind. einem halben Jahr. Schüler, die wegen einer schlechteren Note als "ausreichend" im Jahreszeugnis der Jahrgangsstufe 9 in Latein von der Teilnahme an der Feststellungsprüfung ausgeschlossen wurden, können nach einer Frist von mindestens einem halben Jahr an der Feststellungsprüfung teilnehmen⁴.</p>

1 Gekürzt nach KWMBI Nr. 6/2013, S. 78 ff. Rechtlich bindend sind nur die Informationen im angeg. KWMBI. Irrtümer in der Zusammenfassung sind nicht ausgeschlossen.

2 In diesem Fall kann die Feststellungsprüfung mit Genehmigung des Schulleiters auch vor dem Auslandsaufenthalt abgehalten werden.

3 www.km.bayern.de/download/5199_hilfsmittel_bei_schriftlichen_in_und_in_der_abiturprfung_im_fach_latein.pdf

4 Der Ersatz der mündlichen Prüfung ist in diesem Fall und im Fall der Wiederholung der Prüfung nicht möglich.

Gesicherte Kenntnisse in Latein ("kleines Latinum")	
Definition	Fähigkeit, lat. Originaltexte im Schwierigkeitsgrad einfacherer Prosatextstellen (z.B. Caesar, Nepos) in Inhalt, Aufbau und Aussage zu erfassen
Nachweis	- im Pflichtunterricht durch mindestens Note "ausreichend" im Jahreszeugnis der 9. Jahrgangsstufe.
	- durch eine Feststellungsprüfung gemäß GSO § 97. Diese steht Schülern offen, die -- im Jahreszeugnis der 9. Jahrgangsstufe in Latein schlechter als "ausreichend" waren, sofern sie die 9. Jahrgangsstufe nicht wiederholen und Latein in der 10. Jahrgangsstufe nicht belegen; die Prüfung erfolgt frühestens nach einem halben Jahr ⁵ . -- die aufgrund einer Beurlaubung in der 9. Jahrgangsstufe kein Jahreszeugnis erhalten und Latein in Jahrgangsstufe 10 nicht belegen ⁶ . Ferner dürfen Schüler der 10. Jahrgangsstufe nach der Frist von mindestens einem halben Jahr an der Feststellungsprüfung teilnehmen, wenn ihre Leistung in Latein in den Jahrgangsstufen 9 und 10 schlechter als "ausreichend" war, sofern sie die Jahrgangsstufe nicht wiederholen und sie Latein in der Qualifikationsphase nicht belegen ⁷ .
	<u>Durchführung der Feststellungsprüfung:</u> I) <u>schriftliche Übersetzung</u> (120 Minuten) eines einfacheren Prosatexts (ca. 120 Wörter) mit Hilfe eines zugelassenen Wörterbuchs ¹ . II) <u>Mündliche Prüfung</u> (20 Minuten) über den Stoff der 9. Jahrgangsstufe; Grundlage der Prüfung ist ein Text von ca. 50 W. im angegebenen Schwierigkeitsgrad. Vorbereitungszeit: 30 Minuten. <u>Gewichtung:</u> Teil I wird zu Teil II im Verhältnis 2 : 1 gewichtet. <u>Bestehen der Prüfung:</u> Die Prüfung ist dann bestanden, wenn die Gesamtnote mindestens "ausreichend" beträgt. Eine Wiederholung der Prüfung ist nur einmal möglich.
Kenntnisse in Latein	
Definition	Fähigkeit, Texte von einem Schwierigkeitsgrad nach Inhalt, Aufbau und Aussage zu erfassen, wie sie nach 3 Jahren Unterricht in Latein in genehmigten Lehrbüchern zu finden sind
Nachweis	- im Pflichtunterricht durch mindestens Note "ausreichend" im Jahreszeugnis der 7. Jahrgangsstufe.

Nachweis der Niveaustufen:

- Das Latinum und die gesicherten Lateinkenntnisse werden in der Regel nur im Abiturzeugnis und im Jahreszeugnis der jeweiligen Jahrgangsstufe, in der die Anforderungen erfüllt wurden, nachgewiesen. Wird die Schule vor dem Abitur verlassen, erfolgt die Bestätigung im betreffenden Jahreszeugnis oder auf einer gesonderten Bescheinigung.
- Andere Niveaustufen werden nur auf Antrag bestätigt.

5 Der Ersatz der mündlichen Prüfung durch die (gerundete) Gesamtnote in den kleinen Leistungsnachweisen ist hier nicht möglich.

6 Die Schulleitung entscheidet darüber, ob für den Ersatz der mündlichen Prüfung ausreichend kleine Leistungsnachweise vorhanden sind, oder eine mündliche Prüfung durchgeführt werden muss.

7 Der Ersatz der mündlichen Prüfung durch die (gerundete) Gesamtnote in den kleinen Leistungsnachweisen ist hier nicht möglich.

II) Niveaustufen im Fach Griechisch

Graecum	
Definition:	Fähigkeit, griech. Originaltexte im Schwierigkeitsgrad einer inhaltlich anspruchsvolleren Platonstelle nach Inhalt, Aufbau und Aussage zu erfassen
Nachweis:	- im Pflichtunterricht durch eine Feststellungsprüfung am Ende der 10. Jahrgangsstufe.
	- wenn in der Qualifikationsphase eine der folgenden Leistungen erbracht wurde: 11/2: mind. 5 Punkte; 11/1 und 11/2: Summe mind. 10 Punkte; 12/2: mind. 5 Punkte; 12/1 und 12/2: Summe mind. 10 Punkte; 12/1 und 12/2 sowie das vervierfachte Ergebnis der Abiturprfg.: Summe mind. 30 Punkte; 12/2 und das vervierfachte Ergebnis der Abiturprfg.: Summe mind. 25 Punkte.
	<p><u>Durchführung der Feststellungsprüfung:</u></p> <p>I) <u>schriftliche Übersetzung</u> (90 Minuten) eines griech. Originaltextes (ca. 120 Wörter) vom Schwierigkeitsgrad einer anspruchsvolleren Platonstelle mit Hilfe eines zugelassenen Wörterbuchs⁸.</p> <p>II) <u>Mündliche Prüfung</u> (20 Minuten) über den Stoff der 10. Jahrgangsstufe sowie Grundkenntnisse; Grundlage der Prüfung ist ein griech. Text im genannten Schwierigkeitsgrad (ca. 60 Wörter). Vorbereitungszeit: 30 Minuten:</p> <p><u>Gewichtung:</u> Teil I wird zu Teil II im Verhältnis 2 : 1 gewichtet.</p> <p><u>Bestehen der Prüfung:</u> Die Prüfung ist dann bestanden, wenn die Gesamtnote mindestens "ausreichend" beträgt und wenn die Leistungen in I und II jeweils mindestens mit "mangelhaft" bewertet worden sind.</p> <p>WICHTIG: Auf Antrag zählt die in der 10. Jahrgangsstufe erzielte <u>Gesamtnote der kleinen Leistungsnachweise</u> in Griechisch, gerundet zur Ganzzahl, als mündlicher Teil der Feststellungsprüfung.</p> <p>Eine <u>Wiederholung der Feststellungsprüfung</u> ist nur einmal möglich, und zwar nach einer Frist von mindestens einem halben Jahr.</p>
Gesicherte Kenntnisse in Griechisch	
Definition	Fähigkeit, griech. Originaltexte vom Schwierigkeitsgrad einfacherer Prosatextstellen (z.B. Xenophon) nach Inhalt, Aufbau und Aussage zu erfassen
Nachweis	- im Pflichtunterricht durch mindestens Note "ausreichend" im Jahreszeugnis der 10. Jahrgangsstufe.
	<p>- durch eine Feststellungsprüfung gemäß GSO § 97</p> <p>-- am Ende der 9. Jahrgangsstufe, für Schüler, die in der 10. Jahrgangsstufe beurlaubt sind und in der Qualifikationsphase kein Griechisch belegen. Voraussetzung: mindestens Note "ausreichend" im Jahreszeugnis der 9. Jahrgangsstufe in Griechisch.</p> <p>-- für Schüler, deren Leistung im Jahreszeugnis der 10. Jahrgangsstufe in Griechisch schlechter als "ausreichend" waren, sofern sie die 10. Jahrgangsstufe nicht wiederholen und Griechisch in Jahrgangsstufe 11 nicht weiter belegen⁹. (Prüfung frühestens nach einem halben Jahr)</p> <p>-- für Schüler der 10. Jahrgangsstufe - alternativ zur Graecumsprüfung -, wenn sie aufgrund eines Schulbesuchs im Ausland kein Jahreszeugnis erhalten und Griechisch in Jahrgangsstufe 11 nicht weiter belegen¹⁰.</p>

8 www.km.bayern.de/download/5199_hilfsmittel_bei_schriftlichen_in_und_in_der_abiturprfung_im_fach_lattein.pdf

9 Der Ersatz der mündlichen Prüfung durch die (gerundete) Gesamtnote in den kleinen Leistungsnachweisen ist hier nicht möglich.

	<p>Durchführung der Feststellungsprüfung: I) <u>schriftliche Übersetzung</u> (120 Minuten) eines einfacheren Prosatexts (ca. 130 Wörter) mit Hilfe eines zugelassenen Wörterbuchs⁹. II) <u>Mündliche Prüfung</u> (20 Minuten) über den Stoff der 9. Jahrgangsstufe; erster Prüfungsteil ist die mündliche Übersetzung eines relevanten Text (ca. 60 Wörter). Vorbereitungszeit: 30 Minuten. <u>Gewichtung:</u> Teil I wird zu Teil II im Verhältnis 2 : 1 gewichtet. <u>Bestehen der Prüfung:</u> Die Prüfung ist dann bestanden, wenn die Gesamtnote mindestens "ausreichend" beträgt.</p>
Kenntnisse in Griechisch	
Definition	Fähigkeit, Texte von einem Schwierigkeitsgrad nach Inhalt, Aufbau und Aussage zu erfassen, wie sie nach 2 Jahren Unterricht in Griechisch in genehmigten Lehrbüchern zu finden sind
Nachweis	- im Pflichtunterricht durch mindestens Note "ausreichend" im Jahreszeugnis der 9. Jahrgangsstufe.

Nachweis der Niveaustufen:

- Das Graecum wird in der Regel nur im Abiturzeugnis und im Jahreszeugnis der jeweiligen Jahrgangsstufe, in der die Anforderungen erfüllt wurden, nachgewiesen. Bei vorzeitigem Verlassen der Schule erfolgt die Bestätigung im betreffenden Jahreszeugnis oder auf einer gesonderten Bescheinigung.
- Andere Niveaustufen werden nur auf Antrag durch einer gesonderte Bescheinigung attestiert.

¹⁰ Die Schulleitung entscheidet darüber, ob für den Ersatz der mündlichen Prüfung ausreichend kleine Leistungsnachweise vorhanden sind, oder eine mündliche Prüfung durchgeführt werden muss.